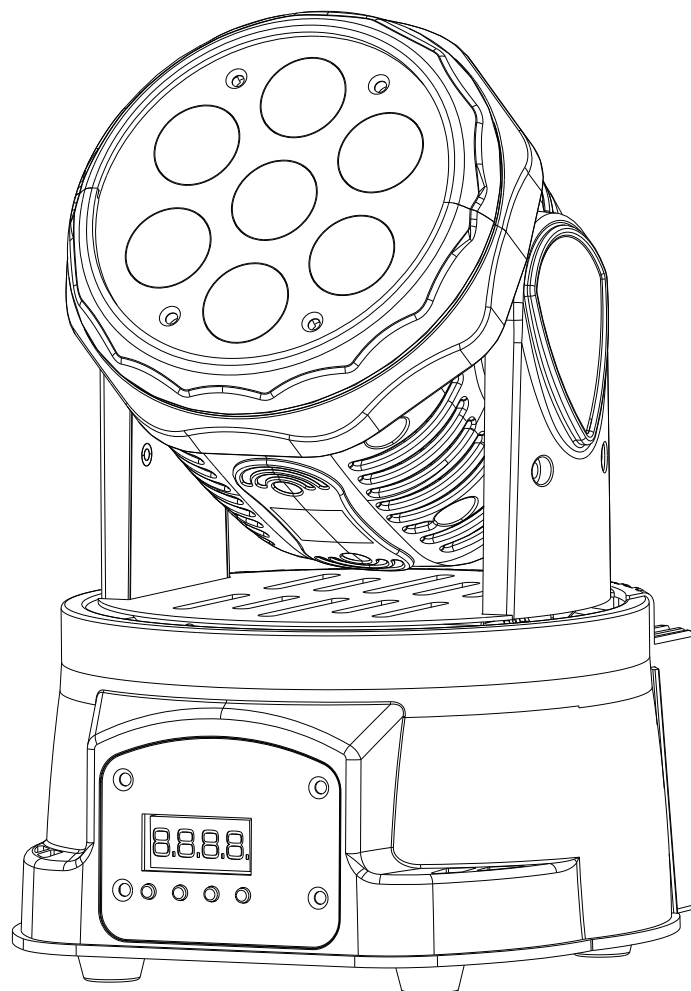


CLUBWASH



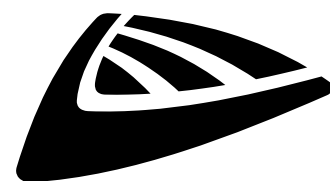
NEDERLANDS

Handleiding

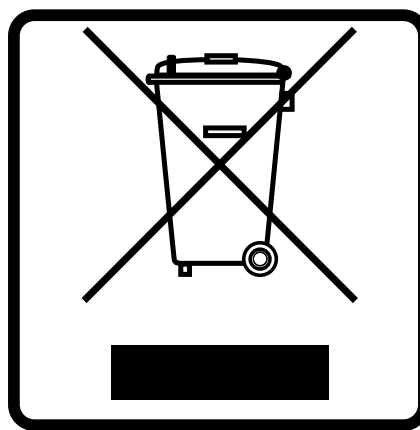
Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

EIGENSCHAPPEN

Dit apparaat is ontstoord. Dit apparaat voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponeerd.

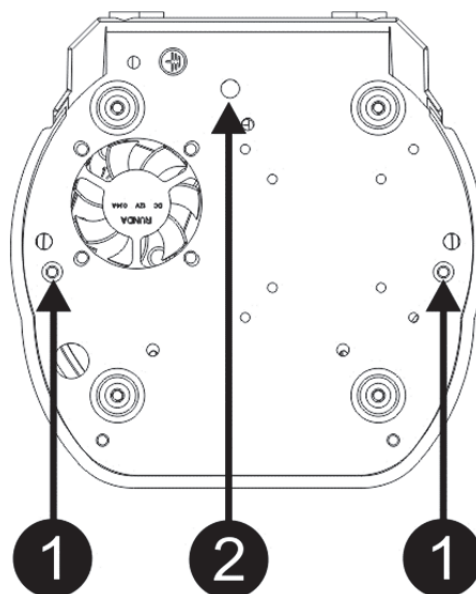
- Een opmerkelijk kleine en super lichtgewicht moving wash voor DJ's, cafés en kleine discotheken.
- 7 krachtig 6-in-1 RGBWAUV-leds van 12 W.
- De perfecte oplossing voor veel toepassingen: DJ's, feestjes, cafés, kleine clubs,...
- Zeer laag stroomverbruik: slechts 90 W!
- Een echte lichtgewicht: slechts 3kg!
- Dimmen van 0-100% en diverse stroboscoopeffecten
- Uitstekende ingebouwde programma's voor prachtige lichtshows.
- Voorbereid voor draadloos DMX: sluit gewoon een optionele [WTR-DMX-DONGLE] aan! (optioneel, Briteq® code 4645)
- Meerdere bedrijfsmodi:
 - DMX-regeling: via 5, 9 of 15 kanalen
 - Standalone: geluidgestuurd via de geïntegreerde microfoon.
 - Master/slave: prachtige gesynchroniseerde lichtshows.
- 4-cijferig LED-scherm voor eenvoudige menunavigatie.

Controleer de inhoud:

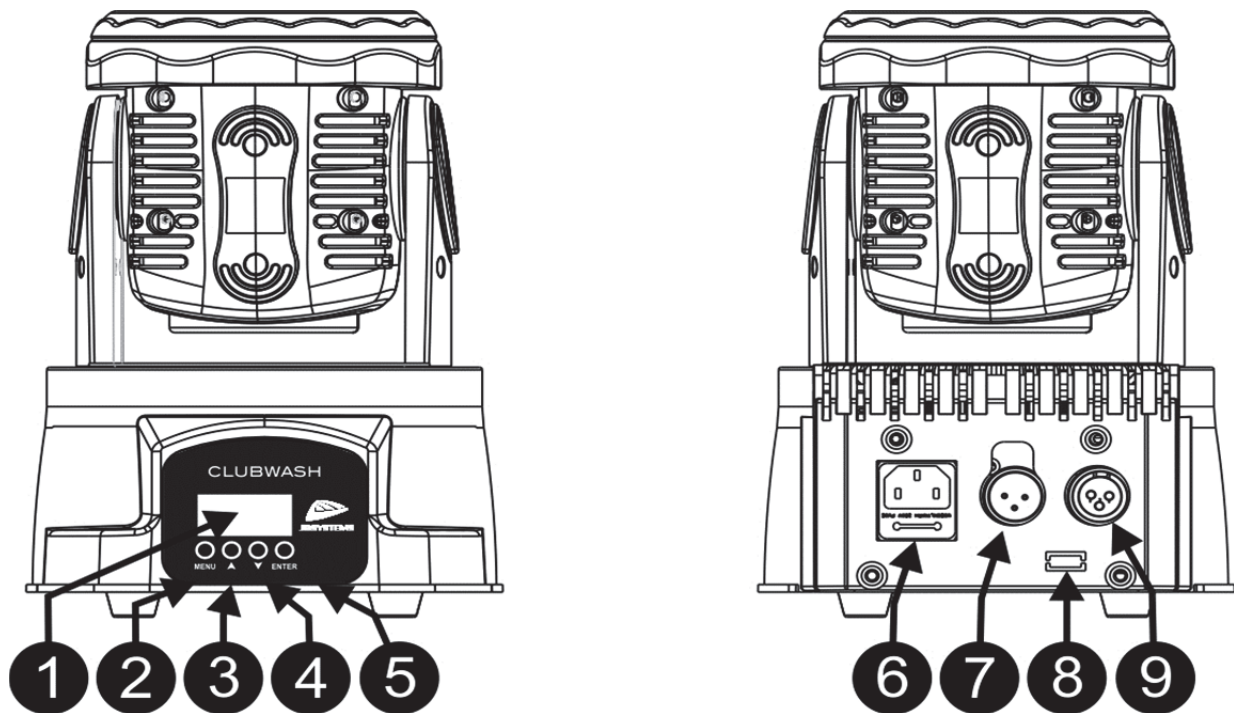
Controleer of de doos de volgende artikelen bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- CLUBWASH
- "Omegabeugel" + schroeven
- Netsnoer

1. Bevestig de omegabeugel hier met de schroeven
2. Bevestig de bout van het veiligheidsoog hier



BEDIENINGSPANEEL:



1. **SCHERM:** toont de verschillende menu's en de geselecteerde functies.
2. **MENU:** druk op deze toets om terug te keren naar het hoofdmenu of een submenu te verlaten.
3. Toets [▼] : druk op deze toets om in het menu omhoog te gaan.
4. toets [▼]: druk op deze toets om in het menu omlaag te gaan
5. **[ENTER]:** druk op deze toets om de in het menu geselecteerde functie te bevestigen
6. **LICHTNETINGANG** met IEC14-contactdoos en geïntegreerde zekeringhouder; sluit het meegeleverde netsnoer hierop aan.
7. **DMX-INGANG:** wordt gebruikt voor doorkoppelen van DMX512. 3-pens mannelijke XLR-connector.
8. **M-DMX-INGANG:** Merk op dat deze USB-connector **NIET** wordt gebruikt voor bijwerkingen of om de eenheid op een PC aan te sluiten! Deze USB-connector maakt het in plaats daarvan zeer gemakkelijk om draadloos DMX aan de eenheid toe te voegen! Voeg gewoon de (optionele) WTR-DMX-DONGLE van BRITEQ® toe en u krijgt draadloos DMX! U kunt bovendien andere DMX-gestuurde apparatuur aansluiten op de DMX-uitgang, zodat u de draadloze DMX-functie met alle aangesloten eenheden kunt delen! Er hoeven geen extra instellingen in het instellingenmenu te worden gemaakt; volg gewoon de procedure in de bij de WTR-DMX-DONGLE van BRITEQ® geleverde gebruiksaanwijzing. De afzonderlijke WTR-DMX-DONGLE is verkrijgbaar op WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM (bestelcode: 4645)
9. **DMX-UITGANG:** wordt gebruikt voor doorkoppelen van DMX512. 3-pens vrouwelijke XLR-connector.

HOOFDMENU:

- Om een willekeurige voorinstellingsfunctie te selecteren druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt, totdat de gewenste functie op de display wordt weergegeven.
- Selecteer de functie met de **[ENTER]**-toets. Het scherm knippert.
- Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om de modus te wijzigen.
- Druk wanneer de gewenste modus is geselecteerd op de toets **[ENTER]** om de keuze te bevestigen. Na + / -8 seconden zal de display automatisch zonder enige wijziging naar de hoofdfuncties terugkeren.

Om zonder wijziging naar de functies terug te keren, druk op de **[MENU]**-knop. De hoofdfuncties worden aan de rechterkant weergegeven.

DMX-adres

Wordt gebruikt om het startadres in een DMX-setup in te stellen.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat **[Addr]** op de display wordt weergegeven.
- Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
- Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om het DMX512-adres te wijzigen.
- Druk zodra het juiste adres op het scherm wordt weergegeven de **[ENTER]**-toets om het op te slaan. (of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)

Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Kanaalmodus

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat **[ChMd]** op de display wordt weergegeven.
- Druk op de **[ENTER]**-knop, de display begint te knippen.
- Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om een van de beschikbare DMX-modi te selecteren. 5kan, 9kan, 15kan,
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om in te stellen. (of keer na 8 seconden zonder enige wijziging automatisch naar de hoofdfuncties terug)

Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

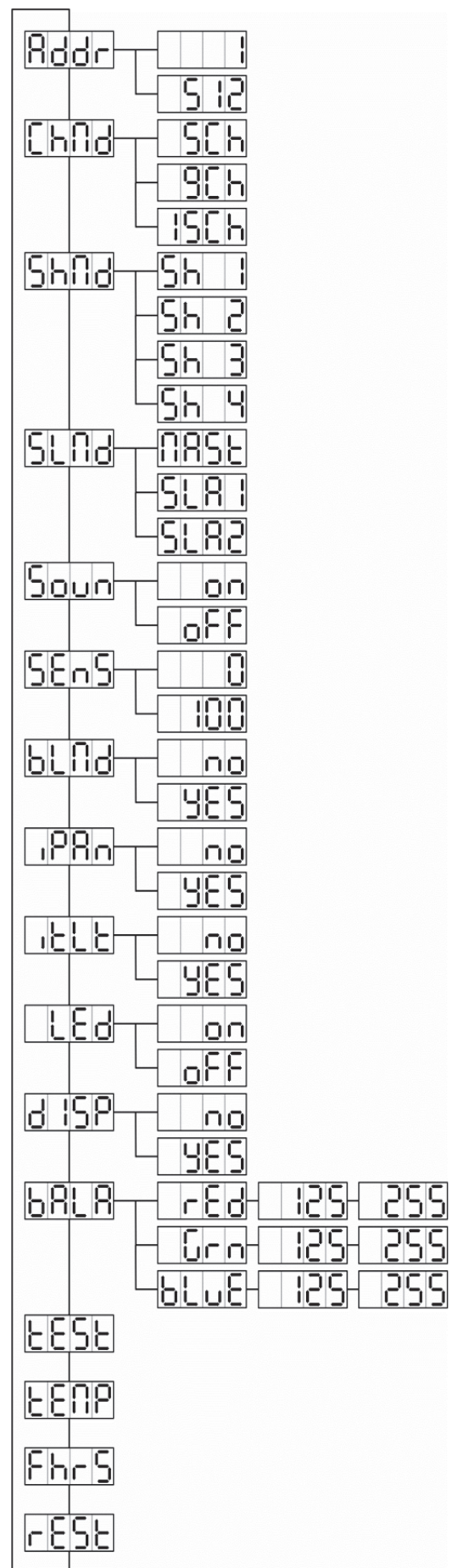
Showmodus

Wordt gebruikt om de showmodus te kiezen bij gebruik in de standalone- of master/slave-modus.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat **[ShMd]** op de display wordt weergegeven.
- Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
- Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om de modus "Sh 1", "Sh 2", "Sh 3" of "Sh 4" te selecteren.
- Zodra de juiste modus op de display wordt weergegeven, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan. (of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)

Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Show 1-modus – De armatuur is op de vloer geplaatst. Tilt-bewegingshoek 210°.



Show 2-modus – De armatuur is **onder het plafond** bevestigd. Tilt-bewegingshoek 90°.

Show 3-modus – De armatuur is **op het podium, voor het publiek geplaatst**.

De spot projecteert altijd in de richting van het publiek; d.w.z. voor het podium. Pan-bewegingshoek (van links naar rechts naar links): 160°. Tilt-bewegingshoek: 90° (60° boven de horizon; 30° onder de horizon.)

Show 4-modus – De armatuur is **onder het plafond** bevestigd.

De spot projecteert voornamelijk voor het podium. Pan-bewegingshoek (van links naar rechts naar links): 160°. Tilt-bewegingshoek: 90° (verticaal, voor 75°; achter 15°)

Slave-modus

Wordt gebruikt om het slave-apparaat tegenovergesteld aan of volledig synchroon met de master te laten werken.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat “[SLMd]” op de display wordt weergegeven.
 - Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
 - Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om “[SL 1]” (normaal) of “[SL 2]” (tegenovergesteld) te selecteren.
 - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan.
(of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)
- Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Geluidmodus

Het apparaat werkt op het ritme van de muziek bij gebruik in stand-alone- of master/slave-modus

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat “[SoUn]” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
- Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om de modus “On” of “Off” te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan.

Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk kort op de **[MENU]**-knop.

Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: houd de **[MENU]**-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Geluidgevoeligheid

Wordt gebruikt om de gevoeligheid van de interne microfoon in te stellen.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat “[SEnS]” op de display wordt weergegeven.
 - Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
 - Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om een waarde tussen “0” (zeer lage gevoeligheid) en “100” (hoge gevoeligheid) te selecteren.
 - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan.
- Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk kort op de **[MENU]**-knop.

Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: houd de **[MENU]**-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Black-outmodus

Black-outmodus: wanneer er geen DMX-sigitaal wordt gedetecteerd gaat het apparaat in black-out en wacht op een DMX-sigitaal.

Geen black-outmodus: wanneer er geen DMX-sigitaal wordt gedetecteerd, schakelt het apparaat automatisch over naar de standalone-modus.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat “[bLMd]” op de display wordt weergegeven.
 - Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
 - Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om de modus “[YES]” (wel verduisteren) of “no” (niet verduisteren) te selecteren.
 - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan.
(of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)
- Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Pan omkeren

Normaal: Pan-beweging wordt niet omgekeerd.

Pan omkeren: Pan-beweging wordt omgekeerd.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat “[iPan]” op de display wordt weergegeven.
 - Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knippen.
 - Gebruik de toetsen ▼ en ▲ om de modus “no” (normaal) of “YES” (omkeren pan) te selecteren.
 - Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan.
(of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)
- Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Tilt omkeren

Normaal: Tilt-beweging wordt niet omgekeerd.

Tilt omkeren: de Tilt-beweging wordt omgekeerd.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat "**[itLt]**" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik ▼ en ▲ om de modus "**no**" (normaal) of "**YES**" (omkeren pan) te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de **[ENTER]**-knop om het op te slaan.
(of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)

Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Witbalans

Het stelt de gebruiker in staat om de drie kleuren fijn af te stemmen om perfect wit te bereiken.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat de display "**[bALA]**" weergeeft.
- Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knipperen.
- Als u de standaardinstellingen wilt wijzigen, druk dan op de toetsen ▼ en ▲ om "**ROOD**", "**BLAUW**" of "**GROEN**" te selecteren.
- Druk op **[ENTER]** en pas de waarden aan om een specifieke kleurtemperatuur in te stellen, bevestig met **[ENTER]**.

(of keer na 8 seconden zonder enige verandering automatisch naar de hoofdfuncties terug)

Om zonder wijziging naar het hoofdmenu terug te keren, druk nogmaals op de **[MENU]**-knop.

Test

Wordt gebruikt om alle functies van de projector te controleren.

- Druk op de toets **[MENU]** om "**[tEst]**" op het scherm weer te geven.
- Druk op de **[ENTER]**-toets, het scherm begint te knipperen.
- De CLUBWASH begint het automatische testprogramma, dat de verschillende kleuren (ROOD, GROEN, BLAUW, WIT, AMBER en UV) toont en een volledige [PAN]- en [TILT]-beweging uitvoert.

Keer terug naar het hoofdmenu en druk kort op de toets **[MENU]**.

Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: houd de **[MENU]**-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Temp.

Wordt gebruikt om de softwareversie van het apparaat weer te geven

- Houd de **[MENU]**-toets ingedrukt totdat het scherm "**[tEMP]**" weergeeft.
- Druk op de **[ENTER]**-toets om de inwendige temperatuur van de eenheid op het scherm weer te geven.
- Druk weer op de **[MENU]**-toets om terug te keren naar de functies.

Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: houd de **[MENU]**-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Armatuurtijd

Wordt gebruikt om het aantal bedrijfsuren van het apparaat weer te geven.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat "**[FhrS]**" op de display wordt weergegeven.
- Druk op de **[ENTER]**-toets om het aantal bedrijfsuren op het scherm weer te geven.

Druk de **[MENU]**-toets om terug te keren naar de functies.

Herinstellen

Wordt gebruikt om een herinstelling van het apparaat af te dwingen.

- Druk op en houd de **[MENU]**-knop ingedrukt totdat "**[rEst]**" op de display knippert.
- Druk op de **[ENTER]**-knop om alle kanalen op hun standaardpositie in te stellen.
- Druk de **[MENU]**-toets om terug te keren naar de functies.

Raadpleeg ook of het hoofdstuk over de DMX-kanalconfiguratie van de eenheid om te leren hoe u een herinstelling door de DMX kunt afdwingen.

ELEKTRISCHE INSTALLATIE + ADRESSERING



Belangrijk: De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.

Iedere keer dat u het apparaat inschakelt wordt er ["Led-RGBUYu"] op het scherm weergegeven en bewegen alle motoren naar hun uitgangspositie; hierdoor kunt u wat geluiden horen. Daarna zal het apparaat gereed zijn voor de ontvangst van het DMX-sigitaal of het uitvoeren van de geïntegreerde programma's.

U KUNT HET APPARAAT OP TWEE MANIEREN BEDIENEN:

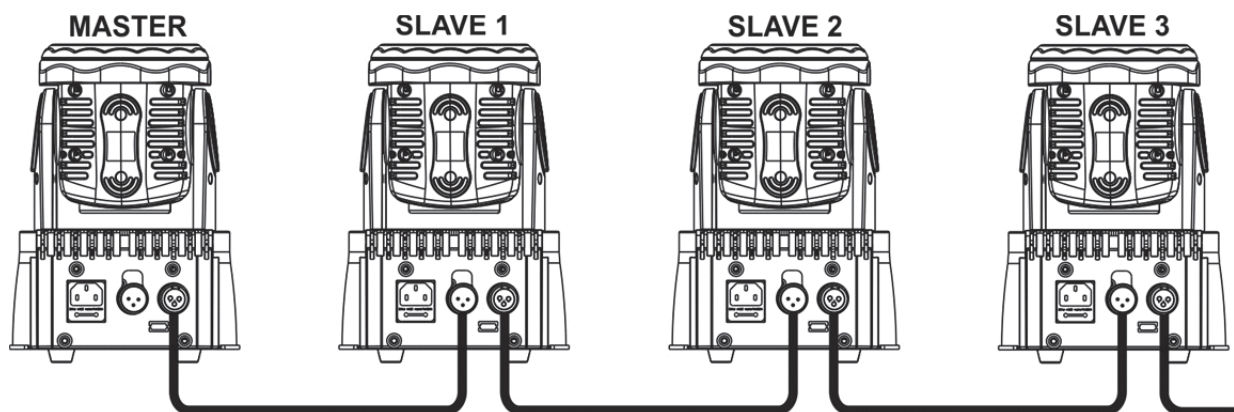
- Via de master/slave ingebouwde voorgeprogrammeerde functie
- Via een universele DMX-controller (5KAN, 9KAN en 15KAN DMX-modus)

• **VIA DE MASTER/SLAVE INGEBOUWDE VOORGEPROGRAMMEERDE FUNCTIE:**

Selecteer deze functie wanneer u een onmiddellijke show wilt. Door de eenheden in master/slave-verbinding te koppelen, zal de eerste eenheid de andere eenheden besturen om een automatische, geluidgeactiveerde, gesynchroniseerde lichtshow te geven. Er is niets op de DMX-ingang aangesloten. Er wordt "Sh 1, ... Sh 4" op het scherm weergegeven.

Belangrijk! Deze functie werkt alleen als de black-out-modus in het menu van de master op "no" is ingesteld, anders zal er niets gebeuren! Lees meer over deze optie in de paragraaf "Hoofdmenu".

- **De MASTER heeft 4 ingebouwde shows:** U kunt direct in het menu van de master show 1, show 2, show 3 of show 4 selecteren.
- **De SLAVES beschikken over 2 werkopties:** De andere apparaten moeten in slavemodus worden ingesteld. U kunt contrastbewegingen introduceren (pan/tilt van de slave wordt omgekeerd) om een geweldige lichtshow te creëren. → U kunt in het menu van de slave-apparaten naar de optie "SLMd" gaan en een van de volgende opties selecteren:
 - **"SLA1" → normale slave:** slave werkt gesynchroniseerd met de master.
 - **"SLA2" → 2 lichtshow:** slave werkt tegenovergesteld aan de master.

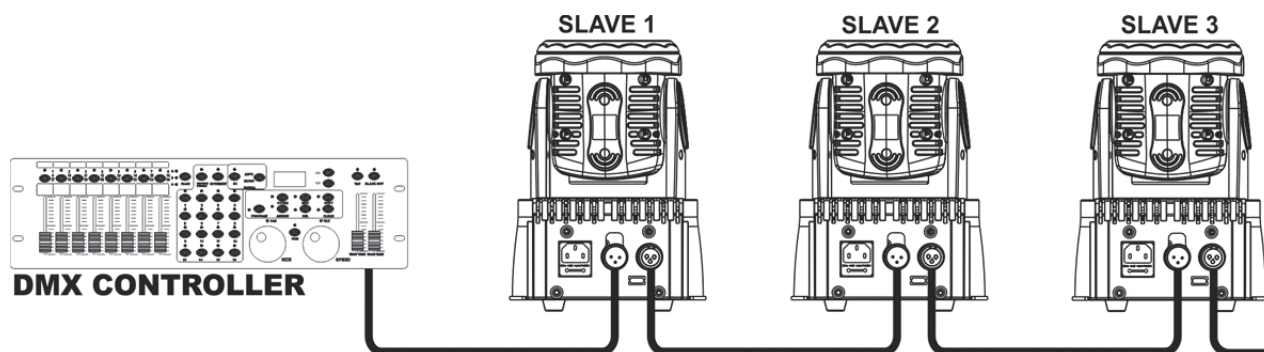


HOE DE EENHEID VIA DMX AAN TE SLUITEN

Het DMX-protocol is een veel gebruikt hogesnelheidssigitaal om intelligente lichtapparatuur aan te sturen. U dient de DMX-controller en alle hierop aangesloten lichteffecten door te koppelen met een hoogwaardige gebalanceerde XLR M/V-kabel. Ter voorkoming van vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van storingen, dient er aan het eind van de keten een terminator van 90 Ω tot 120 Ω te worden gebruikt. Gebruik nooit Y-



Elektrische installatie voor verschillende apparaten op een DMX-lijn:



Elk lichteffect in de keten heeft een correct startadres nodig, zodat het weet welke commando's het van de controller moet decoderen.

HET INSTELLEN VAN HET JUISTE STARTADRES:

Raadpleeg het vorige hoofdstuk (DMX-512-adresinstelling), om te leren hoe het startadres op dit apparaat kan worden ingesteld. Het beginadres van ieder apparaat is erg belangrijk. Helaas is het onmogelijk om u in deze handleiding te vertellen welke startadressen u moet gebruiken, omdat dit volledig afhangt van de controller die u gebruikt... Dus raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw DMX-controller om te achterhalen welke startadressen u moet instellen.

DMX-CONFIGURATIE VAN CLUBWASH:

5CH modus:

DMX-kanaal	DMX-waarde	functie	Opmerkingen
1	000-007	Stand-by	
	008-255	Dimmer 0100%	
2	000-007	Geen functie	
	008-131	Stroboscoop (snel - traag)	
	132-139	Volledig aan	
	140-181	Sluiten-openen	Snel -> traag
	182-189	Volledig aan	
	190-231	Openen-sluiten	Snel -> traag
	232-239	Volledig aan	
	240-247	Willekeurige stroboscoop	
	248-255	Volledig aan	
3	000-007	Geen functie	
	008-037	Kleuren	Rood
	038-067		Groen
	068-097		Blauw (donker)
	098-127		Geel
	128-157		Oranje (amber)
	158-187		UV
	218-255	Kleurfaden	
4	000-015	Geen functie	
	016-200	Pan-/tiltbeweging	Snel
	201-255	Pan-/tiltbeweging	Langzaam
5	000-255	Pan-/Tiltsnelheid	Snel -> traag

9kan-modus:

DMX-kanaal	DMX-waarde	functie	Opmerkingen
1	000-255	Pan	
2	000-255	Tilt	
3	000-199	Dimmer 0100%	
	200-250	Stroboscoop	Traag -> snel
	251-255	Volledig aan	
4	000-255	Rood	
5	000-255	Groen	
6	000-255	Blauw	
7	000-255	Wit	
8	000-255	Amber	
9	000-255	UV	

15KAN-modus

DMX-kanaal	DMX-waarde	functie	Opmerkingen
1	000-255	Pan	
2	000-255	Fijnregeling pan	
3	000-255	Tilt	
4	000-255	Fijnregeling tilt	
5	000-255	Pan-/Tiltsnelheid	
6	000-255	Dimmer 0100%	
7	000-255	Rood	
8	000-255	Groen	
9	000-255	Blauw	
10	000-255	Wit	
11	000-255	Amber	
12	000-255	UV	
13	000-007	Geen functie	
	008-255	Kleuren	32 vooraf ingestelde kleuren
14	000-007	Geen functie	
	008-131	Stroboscoop van traag naar snel	
	132-139	Volledig aan	
	140-181	Stroboscoopeffect 1	
	182-189	Volledig aan	
	190-231	Stroboscoopeffect 2	
	232-239	Volledig aan	
	240-247	Willekeurige stroboscoop	
	248-255	Volledig aan	
15	000-127	Geen functie	
	128-255	Automatisch programma	

SPECIFICATIES

Lichtnetaansluiting:

Opgenomen vermogen:

Zekering:

Geluidaansturing:

DMX-aansluitingen:

Gebruikte DMX-kanalen:

Lamp:

Bundelhoek:

Afmetingen:

Gewicht:

AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

90 Watt

250 V 1A trage zekering (20 mm glas)

Ingebouwde microfoon

3-pens XLR mannelijk/vrouwelijk

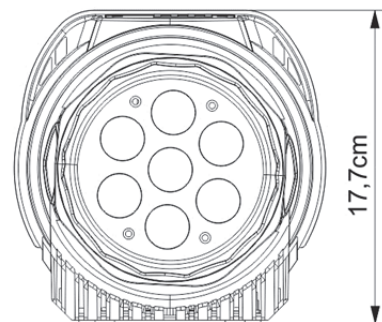
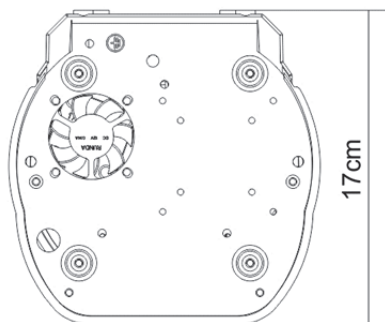
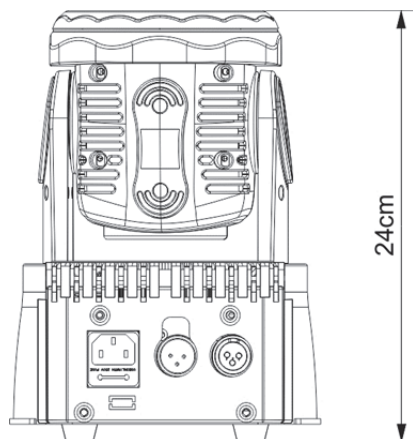
5/9/15 kanalen

7 RGBWAUV-leds van 12 W

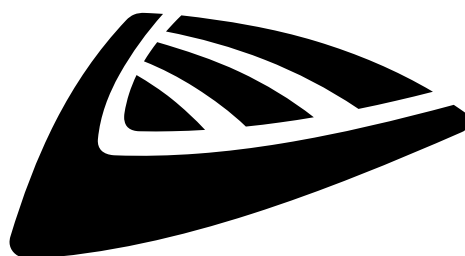
25°

zie onderstaande tekening

3 kg



De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd
 U kunt de nieuwste versie van deze gebruiksaanwijzing downloaden van onze website:
www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2018 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.